



LANIFICIO
dell' OLIVO
Italian Fancy Yarns

Glace

NM. 6500

75% COTONE BIOLOGICO 25% POLIAMMIDE

75% ORGANIC COTTON 25% POLYAMIDE

IMPIEGO MACCHINE RETTILINEE F. 7 AD UN CAPO							END USE FLAT KNITTING MACHINE: ONE END ON 7 GAUGE								
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS								
♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitoli o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi.							♦This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH . when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs.								
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.								
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING								
È consigliabile effettuare un prestiro prima del trattamento. Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							We recommend to iron the garments before finishing them. We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the sizes.								
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS								
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that the color fastness rates in the below chart are suitable for your needs.								
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE							//GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY								
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS								
    							    								
SOLIDITA COLORI							COLORFASTNESS								
Solidità Color fastness		Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light	
normative		Iso 105-C06		Iso 105-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02	
		staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining		staining		col change	
Light col		4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4		4		2 / 3	
Med col		3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4		3 / 4		3 / 4	
Dark col		3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3		2 / 3		4 / 5	
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella							Above-mentioned values are average values for colors available in the color card								
Tipo di tintura :				Matasse			Dyeing method				Hanks				
Tasso di ripresa convenzionale:				7,80%			Conventional regain allowance				7,80%				
Controllo colore				luce del giorno D65			Quality control				daylight D65				
Valore pH norma Iso 3071				da 4 a 8			pH value normative Iso 3071				4 up to 8				
Peso metro quadro				395 gr			GR/Square meter				395 gr.				
Tipo nodo				Manuale			Knot type				Hand knot				
AVVERTENZE							WARNING								
♦ Per valorizzare al meglio le caratteristiche di questo prodotto si consiglia una lavorazione in maglia operata o traforata. L'utilizzo in maglia unita o rasata può creare maggiori scarti di lavorazione. Sporadiche variazioni di intensità del colore non sono eliminabili, lavorare a due o più guidafile per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura.							♦ We suggest to make open/pointelle or complex novelty stitches in order to bring out the characteristics of this product. Knitting plain/full needle stitch may produce more wastage of panels. Sporadic variations of color intensity cannot be eliminated; please knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural appearance of the garment.								
♦ Possibili scarti: 5% in numero di teli se lavorato in maglia operata o traforata. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.							♦ Possible wastage of panels: 5%. If worked in open/pointelle or complex novelty stitches. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for additional working process and manufactured garments.								
IMPORTANTE: Consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Durante la fase di tessitura, per non danneggiare il filato è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. La particolare struttura del filato impone di verificare bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata.							IMPORTANT: Considering that this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any garments defect. In order to avoid the breakage of the yarn during the knitting process, it is important to avoid friction and abrasion points and high tensions on the needles; it can be necessary to select knit stitches and reduce the knitting speed. The particular structure of the yarn requires to verify the suitability to realize the knit stitch or the desired working process.								

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.